



# Enjoy the ice and stay safe this winter

Ottawa winters are becoming shorter and warmer due to climate change. Did you know that the ice on a river or lake must be six inches thick to support just one person? It needs to be a lot thicker to support more people or a vehicle.

Here are some tips to keep you and others safe around ice this winter:

## Weather and ice conditions

- ✓ If you are not sure if the ice is safe, stay off the ice and choose an indoor/outdoor rink to skate. Visit [Ottawa.ca](https://ottawa.ca) for more information.
- ✓ All ice on rivers, lakes or streams can be risky.
- ✓ Many things affect the thickness of ice, including:
  - » salt from roads
  - » currents and rocks or trees below the surface
  - » changing temperatures
- ✓ Check the ice conditions:
  - ✓ » clear blue ice is strong and the safest
  - ⚠ » white ice is half as strong and can cover up dangers
  - ✗ » grey ice is unsafe, it will not support much weight
- ✓ Monitor the weather. Consistent temperatures below freezing are needed for natural bodies of water to freeze.

## General safety

- ✓ Wear a life jacket, it buys you time if you fall through the ice.
- ✓ Wear a hockey helmet when on the ice to protect your brain.
- ✓ Don't go out onto ice alone or at night.
- ✓ Avoid stormwater management ponds – ice on these ponds is unstable and not safe for recreational activities.
- ✓ Always keep your dog on a leash when near water (rivers, streams or lakes).
- ✓ Visit [lifesavingsociety.com](https://lifesavingsociety.com) to learn more about what you can do if you or someone you are with falls through the ice.



OPH Winter Water Safety | 2024-08-22

# Cet hiver, profitez de la glace tout en ne prenant aucun risque

Les hivers à Ottawa sont de plus en plus courts et de moins en moins rigoureux en raison des changements climatiques. Saviez-vous que l'épaisseur de la glace sur un cours d'eau ou un lac doit être d'au moins six pouces pour supporter le poids d'une seule personne? La glace doit être encore bien plus épaisse pour pouvoir supporter le poids de plusieurs personnes ou d'un véhicule. Voici quelques conseils pour assurer votre sécurité et celle des autres à proximité de la glace cet hiver :

## Conditions météorologiques et de glace

- ✓ Si vous avez des doutes sur l'état de la glace, allez plutôt profiter d'une patinoire intérieure ou extérieure et patiner en toute sécurité. Consultez [Ottawa.ca/fr](http://Ottawa.ca/fr) pour plus amples renseignements.
- ✓ La glace sur les rivières, les lacs et les ruisseaux peut être dangereuse.
- ✓ De nombreux facteurs influencent l'épaisseur de la glace, y compris :
  - » le sel de déneigement des routes;
  - » les courants et les rochers ou les arbres sous la surface;
  - » les changements de température.
- ✓ Vérifier l'état de la glace :
  - ✓ » La glace bleue transparente est solide et la plus sûre.
  - ! » La glace blanche est deux fois moins résistante et peut dissimuler des dangers.
  - X » La glace grise n'est pas sûre, elle ne supportera pas beaucoup de poids.
- ✓ Surveillez les conditions météorologiques. Des températures constantes en dessous du point de congélation sont nécessaires pour que les étendues d'eau naturelles gèlent.

## Sécurité générale

- ✓ Portez un gilet de sauvetage, il vous fera gagner du temps si vous tombez à travers la glace.
- ✓ Portez un casque de hockey lorsque vous êtes sur la glace pour vous protéger la tête.
- ✓ Ne vous aventurez pas sur la glace seul(e) ou la nuit.
- ✓ Évitez les bassins de gestion des eaux pluviales – la glace sur ces bassins est instable et ne permet pas de pratiquer des activités récréatives en toute sécurité.
- ✓ Tenez toujours votre chien en laisse lorsque vous êtes près d'une étendue d'eau (rivières, ruisseaux ou lacs).
- ✓ Renseignez-vous sur ce que vous pouvez faire si vous (ou une personne qui vous accompagne) passez à travers la glace. Obtenez plus de renseignements sur le site [lifesavingsociety.com](http://lifesavingsociety.com) (en anglais seulement).



Sécurité sur la glace – SPO | 2024-08-22